

# **SVEN**®

Мультимедийная  
игровая клавиатура

## **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**



**KB-G9600**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

**Благодарим Вас за покупку клавиатуры TM SVEN!**

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

**АВТОРСКОЕ ПРАВО**

© 2019. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

**ТОРГОВЫЕ МАРКИ**

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ**

- Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке.
- Не требует специальных условий для реализации.
- Утилизировать в соответствии с правилами утилизации бытовой и компьютерной техники.

**ОСОБЕННОСТИ**

- 6 дополнительных программируемых клавиш G1-G6
- Возможность записи до 18-ти макросов
- Подавление фантомных нажатий
- 3 переключаемых цвета подсветки клавиш
- Клавиши для управления мультимедиа
- Фиксированная подставка под запястье
- Кабель в защитной оплетке

**СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ**


- ОС Windows XP/Vista/7/8/10.
- Свободный разъем USB.


**ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**


- Подключите клавиатуру к свободному USB-разъему ПК.
- После подключения к порту USB ПК автоматически распознает устройство.

**ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ КНОПОК БЫСТРОГО ДОСТУПА****Клавиши для управления мультимедиа**

 Выключить звук

 Перейти на предыдущий трек

 Кнопка управления подсветкой

 Воспроизведение / Пауза

 Перейти на следующий трек

 Остановка воспроизведения

**Кнопки макросов**

G1-G6 – кнопки макросов

M1-M3 – группы макросов

MR – кнопка записи макросов

**Комбинации клавиш быстрого доступа:**

Fn + Page Up – увеличение уровня яркости подсветки клавиатуры

Fn + Page Down – уменьшение уровня яркости подсветки клавиатуры

# Руководство пользователя

# KB-G9600

## Запись макросов

Возможно запрограммировать 18 макросов: 6 программируемых клавиш G1 – G6 и 3 группы M1, M2, M3.

Алгоритм программирования следующий:

- 1) Выберите группу. Для этого нажмите M1, M2 или M3.
- 2) Нажмите клавишу памяти MR, четыре индикатора справа начнут медленно мигать.
- 3) Нажмите программируемую клавишу, одну из G1 – G6. Индикаторы начнут мигать быстро.
- 4) Нажмите последовательность клавиш макроса.
- 5) Нажать клавишу MR для сохранения.

## РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Решение
Клавиатура не работает.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отсоедините клавиатуру от ПК и проверьте контакты разъемов на предмет их возможного повреждения. Если никаких внешних повреждений не обнаружено и контакты исправны, соедините клавиатуру с ПК еще раз.</li> <li>2. Рекомендуем обратиться в ближайший сервис-центр.</li> </ol>

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и единицы измерения	Значение
Количество клавиш клавиатуры	120
Количество кнопок быстрого доступа	6
Количество кнопок макросов	10
Раскладка клавиатуры	Рус/Укр/Eng
Совместимость с ОС	Windows XP/Vista/7/8/10
Интерфейс	USB
Наработка на отказ	свыше 20 000 000 нажатий
Размеры (Ш × В × Г), мм	487 × 40 × 205
Вес, г	1100

### Примечания:

- *Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.*
- *Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.*

Техническая поддержка на сайте [www.sven.fi](http://www.sven.fi).

**Дякуємо Вам за купівлю клавіатури ТМ SVEN!**

Перед експлуатацією пристрою уважно ознайомтеся з цим Керівництвом і збережіть його на весь період користування.

**АВТОРСЬКЕ ПРАВО**

© 2019. SVEN PTE. LTD. Версія 1.0 (V 1.0).

Це Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищено авторським правом. Усі права застережені.

**ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ**

Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

**РЕКОМЕНДАЦІЇ ПОКУПЦЮ**

- Перевезення і транспортування обладнання допускається лише у заводській упаковці.
- Не вимагає спеціальних умов для реалізації.
- Утилізацію проводити відповідно до правил утилізації побутової та комп'ютерної техніки.

**ОСОБЛИВОСТІ**

- 6 додаткових програмованих клавіш G1-G6
- Можливість запису до 18-ти макросів
- Пригнічення фантомних натискань
- 3 кольори підсвічування клавіш, які перемикаються
- Клавіші для управління мультимедіа
- Підставка під зап'ястя, яка фіксується
- Кабель в захисному обплетенні







**СИСТЕМНІ ВИМОГИ**

- ОС Windows XP/Vista/7/8/10.
- Вільний порт USB.

**ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ**

- Під'єднайте клавіатуру до вільного порту USB ПК.
- Після підключення до порту USB ПК автоматично розпізнає пристрій.

**ОПИС ФУНКЦІЙ КНОПОК ШВИДКОГО ДОСТУПУ****Клавіші для управління мультимедіа**

- |   |   |
|---|---|
|  Приглушення/вмик. звуку          |  Відтворення / Пауза         |
|  Перейти до попереднього треку    |  Перейти до наступного треку |
|  Кнопка управління підсвічуванням |  Вимикання медіа-програвача  |

**Кнопки макросів**

- G1-G6 – кнопки макросів
- M1-M3 – групи макросів
- MR – кнопка запису макросів

**Комбінації клавіш швидкого доступу:**

- Fn + Page Up – збільшення рівня яскравості підсвічування клавіатури
- Fn + Page Down – зменшення рівня яскравості підсвічування клавіатури

# Керівництво користувача

## KB-G9600

### Запис макросів

Можливо запрограмувати 18 макросів: 6 програмованих клавіш G1 - G6 і 3 групи M1, M2, M3. Алгоритм програмування наступний:

- 1) Виберіть групу. Для цього натисніть M1, M2 або M3.
- 2) Натисніть кнопку пам'яті MR, чотири індикатори справа почнуть блимати.
- 3) Натисніть програмовану клавішу, одну з G1 - G6. Індикатори почнуть блимати швидко.
- 4) Натисніть послідовність клавіш макросу.
- 5) Натисніть кнопку MR для збереження.

### ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Вирішення
Клавіатура не працює.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Від'єднайте клавіатуру від ПК і перевірте контакти роз'ємів на предмет можливого пошкодження. Якщо жодних зовнішніх ушкоджень не виявлено та контакти справні, під'єднайте клавіатуру до ПК знову.</li> <li>2. Рекомендуємо звернутися до найближчого сервіс-центру.</li> </ol>

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики та одиниці виміру	Значення
Кількість клавіш клавіатури	120
Кількість кнопок швидкого доступу	6
Кількість кнопок макросів	10
Розкладка клавіатури	Рос/Укр/Eng
Сумісність з ОС	Windows XP/Vista/7/8/10
Інтерфейс	USB
Напрацювання на відмову	понад 20 000 000 натискань
Розміри клавіатури (Ш × В × Г), мм	487 × 40 × 205
Вага, кг	1100

#### Примітки:

- Наведені в таблиці технічні характеристики є довідковими і не можуть бути підставою для претензій.
- Продукція торговельної марки SVEN постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики може бути змінено без попереднього повідомлення.

Технічна підтримка на сайті [www.sven.fi](http://www.sven.fi).

***Congratulations on the purchase of Sven keyboard!***

Please read this User's Manual before using the unit and retain this User's Manual in safe place for future reference.

**COPYRIGHT**

© 2019. SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

**TRADEMARKS**

All trademarks are the property of their legal holders.

**BUYER RECOMMENDATIONS**

- Shipping and transportation equipment is permitted only in the original container.
- Does not require special conditions for realization.
- Dispose of in accordance with regulations for the disposal of household and computer equipment.

**SPECIAL FEATURES**

- 6 additional programmable keys G1-G6
- Ability to record up to 18 macros
- Suppress phantom clicks
- 3 switchable backlight color keys
- Keys for multimedia control
- Fixed wrist rest
- Cable in protective sheath




**SYSTEM REQUIREMENTS**




- OC Windows XP/Vista/7/8/10.
- Free USB port.

**INSTALLATION**

- Connect the keyboard to an available USB port of your PC.
- Installation of the keyboard is automatic after its connection to a PC USB port.

**DESCRIPTION OF SHORTCUT BUTTONS FUNCTIONS****Multimedia control buttons**

-  Mute/turn on sound volume
-  Go to previous media track
-  Backlight control button

-  Play / Pause
-  Go to next media track
-  Stop

**Macros Buttons**

- G1-G6 – macros buttons
- M1-M3 – groups of macros
- MR – macros recording button

**Shortcut keys combinations:**

- Fn + Page Up – increase the brightness level of the keyboard backlight
- Fn + Page Down – decrease the brightness level of the keyboard backlight

# User's Manual

# KB-G9600

## Recording Macros

It is possible to program 18 macros: 6 programmable keys G1 - G6 and 3 groups M1, M2, M3.

The programming algorithm is:

- 1) Select a group. To do this, press M1, M2 or M3.
- 2) Press the MR memory key, the four indicators on the right will begin to flash slowly.
- 3) Press the programmable key, one of G1 to G6. The indicators will flash quickly.
- 4) Press the macros key sequence.
- 5) Press the MR key to save.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The keyboard is not working.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disconnect the keyboard from your PC and check connector pins for possible damage. If there is no external damage found and connector pins are OK, connect the keyboard to your PC again.</li> <li>2. We recommend to address the nearest authorized service center.</li> </ol>

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter, measurement unit	Value
Q-ty of keyboard keys	120
Number of shortcut buttons	6
Number of macros buttons	10
Keyboard layout	Rus/Ukr/Eng
OS compatibility	Windows XP/Vista/7/8/10
Interface	USB
Error-free running time	more than 20,000,000 strokes
Dimensions (W × H × L), mm	487 × 40 × 205
Weight, g	1100

### Notes:

- **Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims.**
- **Technical specifications are subject to change without notice due to improvement of SVEN production.**

Technical support: [www.sven.fi](http://www.sven.fi).

# Мультимедийная игровая клавиатура

# SVEN®



## Модель: **KB-G9600**

Импортер в России: ООО «РЕГАРД», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.  
Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 56, стр. 1. Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте [www.sven.fi](http://www.sven.fi).  
Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.  
Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.  
Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котлахдентие, 15. Сделано в Китае.

## Модель: **KB-G9600**

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98.  
Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару див. у Керівництві користувача.  
Умови гарантійного обслуговування дивіться в гарантійному талоні або на сайті [www.sven.fi](http://www.sven.fi).  
Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки.  
Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.  
Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці. Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лімїтед», 176 Джу Чіат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія Лімїтед», 48310, Фінляндія, Котка, Котлахдентіе, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447. Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN  
Scandinavia Ltd. Finland.



# KB-G9600